

PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMO (penktoji kolegija) SPRENDIMAS  
2007 m. sausio 23 d.

Byla T-472/04

**Vassilios Tsarnavas**  
**prieš**  
**Europos Bendrijų Komisiją**

„Pareigūnai — Pareigūnų tarnybos nuostatų 45 straipsnis — Pareigū  
paaukštinimas — Teismo sprendimas, kuriuo panaikinamas sprendimas  
nepaaukštinti ieškovo pareigū — Pakartotinis nuopelnų įvertinimas —  
Motyvacija“

Visas tekstas prancūzų kalba . . . . . II-A-2 - 21

**Dalykas:** Ieškinys, kuriuo prašoma panaikinti 2003 m. gruodžio 23 d. Komisijos sprendimą tiek, kiek jame ieškovo pavardė nebuvo įtraukta į pareigūnų, kurių pareigas siūloma paaukštinti per 1999 m. paaukštinimo procedūrą, sąrašą, nei į pareigūnų, laikomų labiausiai nusipelnusių paaukštinimo juos paskiriant į A4 lygį per 1998 m. ir 1999 m. paaukštinimo procedūras, sąrašą, nei į pareigūnų, kurių pareigos paaukštinamos juos paskiriant į A4 lygį per minėtas paaukštinimo procedūras, sąrašą.

**Sprendimas:** Panaikinti 2003 m. gruodžio 23 d. Komisijos sprendimą, kuriuo ieškovo pavardė nebuvo įtraukta į pareigūnų, laikomų labiausiai nusipelnusių paaukštinimo paskiriant juos į A4 lygį per 1998 m. ir 1999 m. paaukštinimo procedūras, sąrašą ir kuriuo ieškovas nebuvo paaukštintas paskiriant jį į A4 lygį per šias paaukštinimo procedūras. Atmesti likusią ieškinio dalį. Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

## Santrauka

*Pareigūnai — Pareigų paaukštinimas — Nuopelnų palyginimas  
(Pareigūnų tarnybos nuostatų 45 straipsnio 1 dalis)*

Kai administracija vykdydama sprendimą, kuriuo buvo panaikintas atsisakymas paaukštinti ieškovą dėl to, jog nebuvo atliktas išsamus jo nuopelnų palyginimas su kitose tarnybose dirbančių pareigūnų, kurių pareigas buvo siūloma paaukštinti, nuopelnais, pakartotinai vertina pareigūno nuopelnus, ji privalo lyginti kiekvieno pareigūno, kurio pareigos buvo paaukštintos paskiriant į atitinkamą lygį, arba pareigūno, įrašyto į labiausiai nusipelnusių paaukštinimo paskiriant į tą lygį pareigūnų sąrašą bei vertinimo metu gavusio panašų arba mažesnę nei ieškovo įvertinimą, padėtį. Tik toks vertinimas atitinka rūpestingumo ir nešališkumo kriterijus, įtvirtintus Pareigūnų tarnybos nuostatų 45 straipsnio 1 dalyje, bei reikalavimus, kylančius iš vienodo požiūrio principo.

Administracija iš tiesų negali lyginti tik tų pareigūnų, kurių pareigos buvo paaukštintos atitinkamoje paaukštinimo procedūroje, ir nelyginti pareigūnų, kurių pareigas buvo siūloma paaukštinti ir kurie, nors ir nebuvo paaukštinti,

tačiau buvo įrašyti į labiausiai paaukštino nusielpniusių pareigūnų sąrašą. Galimas sprendimas įtraukti ieškovo pavardę į šį sąrašą galėtų lemti jo pareigų paaukštino per kitą paaukštino procedūrą, nes Paskyrimų tarnyba, lygindama nuopelnus, iš esmės gali atsižvelgti į tą aplinkybę, kad ankstesnėje pareigų paaukštino procedūroje buvo siūloma paaukštinti pareigūno pareigas.

Administracija taip pat negali lyginti nuopelnų tik pareigūnų, kurių pareigos buvo paaukštintos ir kurių įvertino, palyginti su vidutiniu įvertinu jų generaliniame direktorate, skirtumas yra gerokai mažesnis nei skirtumas tarp ieškovo įvertino ir vidutinio nuopelnų įvertino generaliniame direktorate, kuriame jis dirbo, ir nelyginti nuopelnų tų pareigūnų, kurių įvertino buvo panašus į ieškovo arba nežymiai mažesnis. Administracija turi įvertinti, ar skirtingas požiūris į ieškova, palyginti su visais pareigūnais, kurių įvertino buvo panašus arba mažesnis, buvo objektyviai pagrįstas kitais jų nuopelnų aspektais, kaip antai informacija apie jų administracinį ir asmeninį statusą, kad patikslintų vien vertino ataskaitos pagrindu atliktą įvertinimą. Administracija turi būtent įvertinti, ar remiantis šiais kitais nuopelnų aspektais būtų galima padaryti išvadą, jog pareigūnų, kurių pareigos buvo paaukštintos, nuopelnai iš tikrųjų buvo didesni nei ieškovo.

(žr. 71, 73–75, 77 ir 82–85 punktus)

Nuoroda:

1986 m. spalio 8 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Clemen ir kt. prieš Komisiją*, 91/85, Rink. p. 2853, 10 punktas; 2000 m. lapkričio 9 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Komisija prieš Hamptaux*, C-207/99 P, Rink. p. I-9485, 19 punktas

1997 m. spalio 21 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimo *Patronis prieš Taryba*, T-168/96, Rink. VT p. I-A-299 ir II-833, 35 punktas; 1998 m. kovo 5 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimo *Manzo-Tafaro prieš Komisiją*, T-221/96, Rink. VT p. I-A-115 ir II-307, 18 punktas; 2000 m. spalio 3 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimo *Cubero Vermurie prieš Komisiją*, T-187/98, Rink. VT p. I-A-195 ir II-885, 85 punktas; 2002 m. liepos 11 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimo *Perez Escanilla prieš Komisiją*, T-163/01, Rink. VT p. I-A-131 ir II-717, 28 ir 36 punktai; 2003 m. kovo 19 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimo *Tsarnavas prieš Komisiją*, T-188/01–T-190/01, Rink. VT p. I-A-95 ir II-495, 107, 114, 121 ir 122 punktai; 2003 m. gruodžio 11 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimo *Breton prieš Teisingumo Teismą*, T-323/02, Rink. VT p. I-A-325 ir II-1587, 99 punktas; 2005 m. rugsėjo 15 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimo *Casini prieš Komisiją*, T-132/03, Rink. VT p. I-A-253 ir II-1169, 55, 69 ir 70 punktai; 2006 m. vasario 22 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimo *Standertskjöld-Nordenstam ir Heyraud prieš Komisiją*, T-437/04 ir T-441/04, Rink. VT p. I-A-2-29 ir II-A-2-127, 60 punktas.